

Paul-ŋum Tuyuutai Philemon-mun

¹ Uvana Paul tigutaanjuruana piqutigiplugu Jesus Christ, aasriiñ Timothy aniqatigikkaqput uvamniittuqtuuq. Aglaktuña uumiña tuyuutmiłk Philemon-mun piqpagikkamnun savaqatigikkamnun, ² suli Apphia-munlu piqpagikkaptiknun Archippus-munlu anjuuyiuqtauqatiptiknun, ukpiqtuanjuruuanulu katisruuranun tupipnun. ³ Uvvatuq Agaayyutim Aapagikkapta Atanguruamlu Jesus Christ-ŋum iluaqqutiqpaglisi tutqiutiqaqtillusilu.

Philemon-ŋum Piqpaksrı̄lhalu Ukpiqsrı̄lhalu

⁴ Quyagiga Agaayyutiga itqağıplutin iñiqsruqama, ⁵ tusraapluña piqpaksrisilaapnik iluqaitñik Agaayyutim iñuiñik suli ukpiqsrisilaapnik Atanigikkaptiknik Jesus. ⁶ Piqatigiiliqput ilipsitñi ukpiqsriruanjuruani piğuqtuksrauruq ilitchugitlasrilusri ikayuutipayaanik pigikkapsitñik Christ Jesus-mi. ⁷ Aniqatmaaŋ, quviatchaigikma arautiqaqluñalu piqpakkutiłlapku, atakkii ilisimagiga quviatchaiłhiñ iluqaitñik Agaayyutim iñuiñik.

Paul-ŋum Iñiqsruutigaa Onesimus

⁸ Taatnamik iñigvigillagukkikpiñ sumik piraksrapnik tiliłhiñaugaluaqhutin, aniqatigiplutin Christ-mi. ⁹ Uvvasuli Christ-ŋum piqpaksrı̄lhagun tilsungitčikpiñ, aglaan uvana anjayuqaaqtuami, isiqtaapluña pisigiplugu Jesus Christ

injigvigisrukkikpiñ. **10** Tarra injqsruġikpiñ pigiplugu Onesimus iğñigiliutikkaǵa ukpiqsriliqman Christ-mik qiliqsimallamni pituutani. **11** Taimma qaaglaanimña ikayuutaungitchaluaqtuq ilipnun. Aglaan pakma ikayuqtiguqtuq ilipnunlu uvañnunlu. **12** Utı́gmun tuyuǵisraaqsigiga. Akuqtullaňniaǵumagiñ irrusriňigutilugu uvamnik liilaa pipmatun. **13** Nayuqtigisrukkaluagaǵiga uvañni illugu. Savautinayaǵaańja iniksraǵaluapni qiliqsimallamni piqutigiplugu tusraayugaǵiksuaq. **14** Aglaan suyumiňaipiaqtuńja apiqsrullakkalu-aqnak. Nakuurualiqiiň piyummattigillapiagliugu nunuripkasruńjaqnak uvañnun.

15 Taatnaqhuni aullaummiuraallaguknaǵniqsuq ilipniň, ilipnun utitlasripluni iňiglugu. **16** Uvaknjanıňaglaan savaktaaǵruułhiňaungiqsuq ilipnun aglaan nakuqsitluktuq savaktaaǵruymıň. Onesimus ukpiqsriaqsikami Christ-mik piqpaknaqsiruq aniqatigiliutipluni uvañnun aglaan pitlukluguunniň ilipnun, takku Agaayyutim pigiliutipmigaa iliptuntuuq. **17** Isrummatigigupňa piqatnaaǵipiagliuńja, paǵlayumagiň utiqpan uvaktun ililugu. **18** Suli qitkutiksriňiqlipan suurapnik taimani qimakami suli niǵgiuqsumaqaqpatin akiilliutiyumagiň uvam-nun. **19** Uvva aglaktuńja argamnik itna, Uvana Paul akilıgńiapiagikpiñ. Itqaaqtuutingitchikpiñ qanutun niǵgiuqsrutqaqtillaqnik uvamnun. **20** Aniqatmaań, quyalisallańnianja pisigilugu Ataniq, quviatchaksagluńja aniqatigipluna Atańguruakun.

21 Aglaktuńja uumińja ilipnun nalupqigiňgitlugu

tupiksrisuułhiñ ilisimagaluaŋjaan
 savaaqatļuŋniałhiñ iŋiqsruağikkamniñ.
22 Aasriipsuuq niğiugaqaqtuŋa qiniitlasilgiliŋnik
 ilipsitniik iŋiqsrułłapsigun. Taatnaqhutin
 itqanaiyağumuutin iniksramnik.

Iłammiuġutit

23 Epaphras-ŋum tigutaanjuqatigikkaġma pisigi-plugu Christ Jesus tuyuġaatin nayaanŋaġmiñik.
24 Mark-ŋumlu, Aristarchus-ŋumlu, Demas-ŋumlu, Luke-ŋumlu savaqatiuma tuyuqmigaatin nayaanŋanik. **25** Uvvatuq iħuaqqutrisaan Atannapta Jesus Christ-ŋum irvigiliuŋ irrusrıqsi.

Ipqitchuat Makpiġaat - Agaayyutim Uqałhi

Inupiatun

The New Testament in Northwest Alaska Eskimo

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inupiatun, Northwest Alaska (Northwest Alaska Eskimo)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

46cece15-9127-50b3-bf07-88a1082e7ab6